



FIT EUROPE

REGIONAL CENTRE EUROPE OF THE

INTERNATIONAL FEDERATION OF TRANSLATORS

info@fit-europe-rc.org

CPD FACTSHEET – TEPIS (Poland)

Name of association	TEPIS (Polish Society of Sworn and Specialised Translators)
Founded in	1990
Country	Poland
Number of members	784
Translators, interpreters or both	sworn translators 654, specialised legal translators 130 (In Poland the title Sworn Translator covers two professions, that of the court interpreter and legal translator)
Association has a CPD policy	YES
Is CPD a professional requirement provided for by law	-
Brief description of CPD policy	TEPIS promotes the idea that the sworn translator must uphold professionalism, which rests on and should be guaranteed by diligence and continuing professional development. The need for professional development is determined, among other things, by the fact that the profession is perceived by law and the public as a profession of public trust because of the role played above all in court proceedings. The TEPIS CPD Committee, composed of chairs of language sections and members of the Board, offers opportunities for continuing professional development of legal translators' and court interpreters' qualifications by holding training courses, meetings, seminars, a yearly conference etc
Association organises CPD events	-
Languages of CPD events	Polish, English, German, French, Italian, Spanish, Russian, Western Slovenic and Asian languages
Type of events	Face to face seminar/course, Webinar, Translation/Interpreting-related, Other - business-related, advertising/marketing, Other - personal well-being.
Units of measurement in CPD policy	-
Which units	-
How many and envisaged timeframe	-
Association offers record keeping	-
Pros of CPD policy	Setting up a CPD Committee, issuing Certificates of Attendance to participants of CPD activities, and running CPD activity evaluation questionnaire
Cons of CPD policy	Hard to advise, since CPD is country specific
Same rates as members for FIT associations	YES
Mutual recognition of attendance	-
Recognition of attendance at CPD events run by non-FIT third parties in the T&I sector where CPD is relevant	-
Recognition of attendance at CPD events run by third parties not in the T&I sector where CPD is relevant	-
Interested in collaborating with other FIT associations to deliver CPD events	YES
Interested in hearing other FIT associations' experience	YES



FIT EUROPE

REGIONAL CENTRE EUROPE OF THE

INTERNATIONAL FEDERATION OF TRANSLATORS

info@fit-europe-rc.org

Interested in identifying and exchanging best practices and how	YES Invite organisations to share best practices with FIT Europe, FIT – Europe will collate, discuss and disseminate; organise webinars to members of other associations and/or sessions prior/post GA; tandem training; organise joint training and/or training in cooperation in relevant language pairs and on specific topics of interest.
Harmonisation of CPD across Europe	It may be desirable depending on the area.
CPD events that are "approved/certified" by FIT Europe	The question is what would FIT Europe approval/certification give members associations and their members. Our primary goal is to ensure CPD quality rather than obtain approvals/certifications. FIT role – to collate info on /provide a list of experts in specific fields.
Two issues of particular concern	How to attract T/I to become members of the association; how to make government officials listen to the voice of associations, (esp. those being members of international specialist organisations (FIT, EULITA).